

一家老茶馆: 四川成都

An Old Teahouse: Chengdu, Sichuan

文/格迪费乌·塞文内特·伊格扎乌 (By Gedifew Sewenet Yigzaw)



格迪费乌·塞文内特·伊格扎乌 (音译), 埃塞俄比亚籍, 对外经济贸易大学 (UIBE) 国际关系学院博士。

Gedifew Sewenet Yigzaw, an Ethiopian national, is a PhD candidate at the School of International Relations, University of International Business and Economics (UIBE).

成都, 作为四川省省会, 是中国人口第五多的城市。这座城市的历史可追溯至公元前221年, 彼时它是秦国的都城, 是中国历史最悠久、且持续有人居住的城市之一。

走进成都的一家老茶馆, 世间的匆忙仿佛瞬间停歇。空气中弥漫着从陈瓷杯中缓缓舒展开来的茉莉与茶叶的清香, 阳光透过格窗洒落, 照亮袅袅升腾的水汽, 与轻声交谈的絮语交融在一起。

在这里, 时间有着别样的度量方式。北京的节奏是行色匆匆, 上海的天际线令人目不暇接。而在成都, 生活的韵律藏在茶杯的碰撞声与麻将牌的摩挲声里。茶客们可以坐上好几个小

Chengdu, the capital of Sichuan Province, ranks as China's fifth most populous city. With origins dating back to 221 BC, when it became the capital of the Qin dynasty, it stands among the country's oldest continuously inhabited cities.

The moment you walk into an old teahouse in Chengdu, the rush of the world seems to pause. The air carries the scent of jasmine and green leaves steeping in well-used porcelain cups. Sunlight filters through latticed windows, illuminating clouds of steam that rise and mingle with the soft murmur of conversation.

Here, time is measured differently. In Beijing, the rush is relentless; in Shanghai, the skyline demands attention. But in Chengdu, life finds its rhythm in the clink of tea cups and the shuffle of mahjong tiles. Patrons linger for hours—some debating politics, others whispering poetry, many simply watching life pass by.

The teahouse is more than a place to drink; it is a theater of daily life. Farmers, scholars, retirees, and young dreamers share the same wooden benches. A storyteller may recite tales of Sichuan's past while a vendor circulates with a brass kettle, refilling cups with a



格迪费乌·塞文内特·伊格扎乌 (右五) 参加留学生交流活动

Gedifew Sewenet Yigzaw (right 5) participated in the international student exchange activity.

时——有人热议时政，有人低吟诗词，更多人只是静静看着时光流转。

茶馆不只是喝茶的地方，更是日常生活的戏台。农民、文人、退休老人与追梦青年共坐一张木凳，有说书人正在娓娓道来蜀地往事，一旁的小贩提着铜壶穿梭其间，手法娴熟地为茶客续水，动作一气呵成，颇具风采。

茶馆之外，成都正涌动着现代活力——地铁线路纵横交错，摩天大楼拔地而起，科技园区鳞次栉比。然而在这堵墙壁之内，老茶馆守护着一份中国非物质文化遗产。它提醒我们，时代的发展从不会抹去记忆，而是与记忆共生共融，相映成趣。

在这里品茶，品味的是一种延续。每一杯茶都承载着数百年的传统，每一段故事都回荡着四川历史的韵律。这茶馆并非尘封的古迹——它是鲜活的文化，浸润在欢声笑语中、饱含着耐心与韧性。

在成都，茶不只是饮品。它是一种依托，一次停歇，一种哲思。而在老茶馆的静谧中，人们总会恍然领悟：这座城市从未停下前进的脚步，却也始终坚守——坚守时光，坚守滋味，坚守从容的生活艺术。

practiced flourish.

Outside, Chengdu pulses with modernity—subway lines, high-rises, and technology parks. Yet within these walls, the teahouse guards a piece of China's intangible heritage. It reminds us that progress does not erase memory; instead, it strikes a balance with it.

To sip tea here is to taste continuity. Every cup holds centuries of tradition, every story echoes with the cadence of Sichuan's history. The teahouse is not a relic—it is living culture, alive with laughter, patience, and resilience.

In Chengdu, tea is not just a drink. It is an anchor, a pause, a philosophy. And in the quiet of an old teahouse, one realizes: this city is not only moving forward, it is also holding on—to time, to flavor, and to the gentle art of living.